

講道隨筆

謙卑地活 (Live Humbly)

彌迦書(Micah)5:2-5

辛泰來牧師

5:2 伯利恆的以法他啊，
你在猶大諸城中為小，
將來必有一位從你那裏出來，
在以色列中為我作掌權的；
他的根源從亙古，從太初就有。
5:3 耶和華必將以色列人交付敵人，
直等那生產的婦人生下子來。
那時掌權者(-原文是他)其餘的弟兄
必歸到以色列人那裏。
5:4 他必起來，倚靠耶和華的大能，
並耶和華－他上帝之名的威嚴，
牧養他的羊群。
他們要安然居住；
因為他必日見尊大，直到地極。
5:5 這位必作我們的平安。(和合本)

² "But you, Bethlehem Ephrathah,
though you are small among the clans^[b] of Judah,
out of you will come for me
one who will be ruler over Israel,
whose origins are from of old,
from ancient times."

³ Therefore Israel will be abandoned
until the time when she who is in labor bears a son,

and the rest of his brothers return
to join the Israelites.
⁴ He will stand and shepherd his flock
in the strength of the LORD,
in the majesty of the name of the LORD his God.
And they will live securely, for then his greatness
will reach to the ends of the earth.
⁵ And he will be our peace (NIV)

5:2 伯利恆的以法他啊，
你在猶大諸城中為小，
將來必有一位從你那裏出來，
在以色列中為我作掌權的；
他的根源從亙古，從太初就有。
5:3 耶和華必將以色列人交付敵人，
直等那生產的婦人生下子來。
那時掌權者（-原文是他）其餘的弟兄
必歸到以色列人那裏。
5:4 他必起來，倚靠耶和華的大能，
並耶和華－他上帝之名的威嚴，
牧養他的羊群。
他們要安然居住；
因為他必日見尊大，直到地極。
5:5 這位必作我們的平安。(和合本簡體聖經)